

dji AGRAS T100

Quick Start Guide

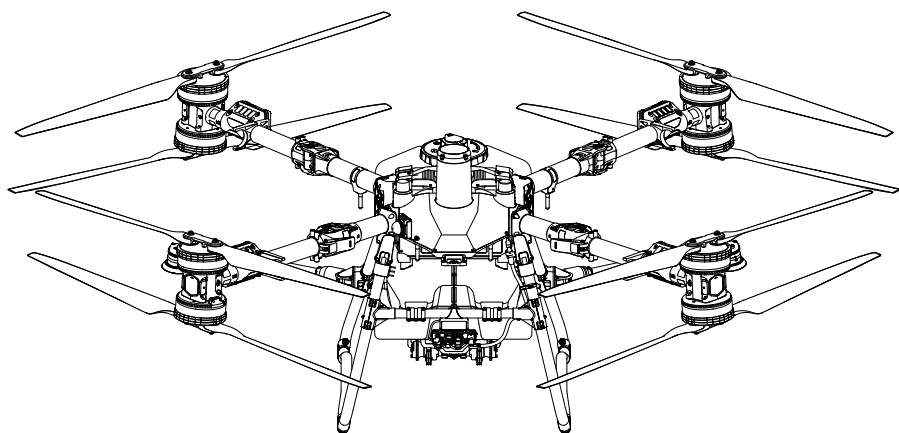
Panduan Mulai Cepat

Guida rapida

Snelstartgids

دليل البدء السريع

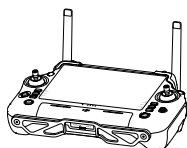
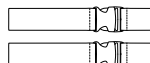
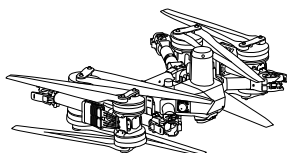
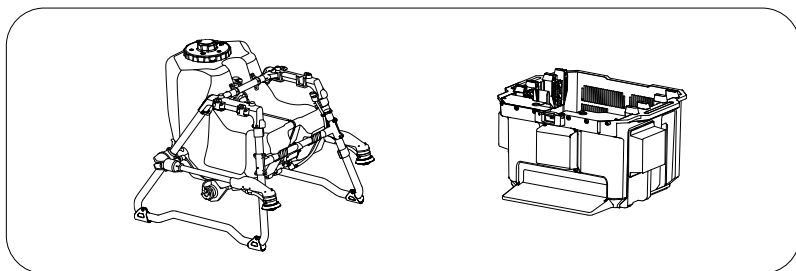
v1.0



Contents

EN	Quick Start Guide	8
ID	Panduan Mulai Cepat	12
IT	Guida rapida	16
NL	Snelstartgids	20
AR	دليل البدء السريع	24
	Compliance Information	28

- EN** Check that all of the following items are in your package. If any item is missing, please contact DJI™ or your local dealer.
- ID** Periksa apakah semua barang berikut ada dalam paket Anda. Jika ada barang yang hilang, silakan hubungi DJI™ atau dealer lokal Anda.
- IT** Verificare che tutti i seguenti articoli siano inclusi nella confezione. Qualora mancasse un componente, contattare DJI™ o il proprio rivenditore locale.
- NL** Controleer of alle volgende onderdelen zich in uw pakket bevinden. Als er onderdelen ontbreken, neem dan contact op met DJI™ of uw plaatselijke dealer.
- AR** تحقق من وجود جميع العناصر التالية في العبوة الخاصة بك. في حال عدم وجود أي عنصر منها، يرجى التواصل مع DJI™ أو مع الموزع المحلي.

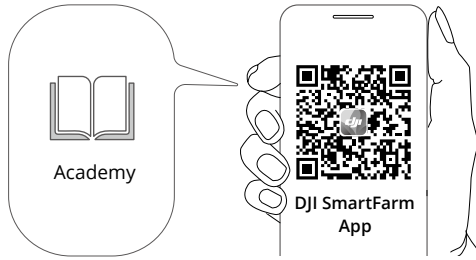


Tools and Accessories Package
Paket Alat dan Aksesoris
Pacchetto Strumenti e Accessori

Gereedschappen- en accessoirepakket

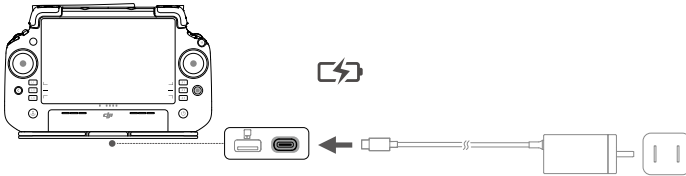
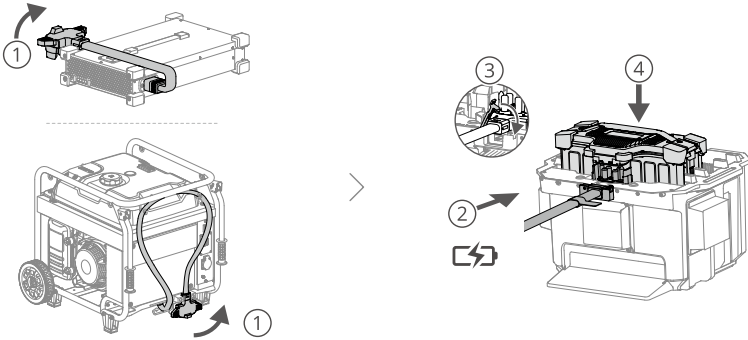
حزمة الأدوات والملحقات

1



<https://ag2-api.dji.com/app/download>

2



EN Charge to activate the internal battery of the remote controller before using for the first time. Otherwise, it cannot be powered on. The battery level LEDs start to flash to indicate that the internal battery is activated.

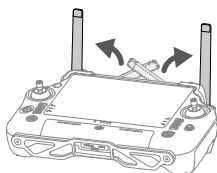
ID Isi daya untuk mengaktifkan baterai internal pengendali jarak jauh sebelum menggunakan untuk pertama kalinya. Jika tidak, perangkat tidak dapat dinyalakan. LED tingkat daya baterai akan mulai berkedip untuk menunjukkan bahwa baterai internal telah diaktifkan.

IT Ricaricare per attivare la batteria interna del radiocomando al primo utilizzo. Altrimenti, non può essere acceso. I LED sul livello di carica della batteria iniziano a lampeggiare per indicare l'attivazione della batteria interna.

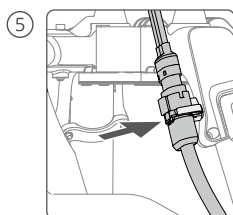
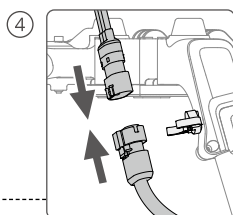
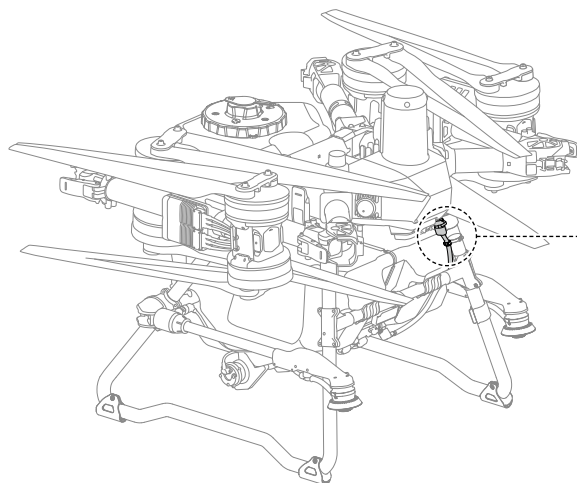
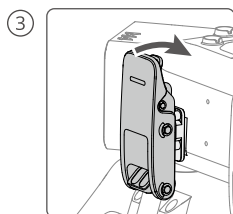
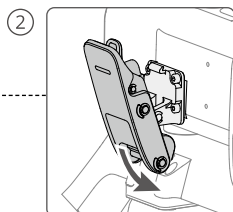
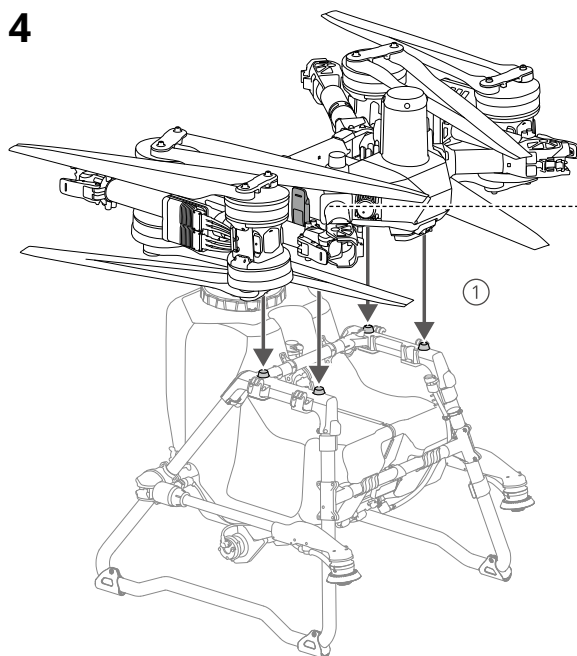
NL Laad de interne batterij van de afstandsbediening op om hem te activeren voor u hem voor het eerst gebruikt. Anders kan het niet worden ingeschakeld. De LED's van het accuniveau beginnen te knipperen om aan te geven dat de interne accu is geactiveerd.

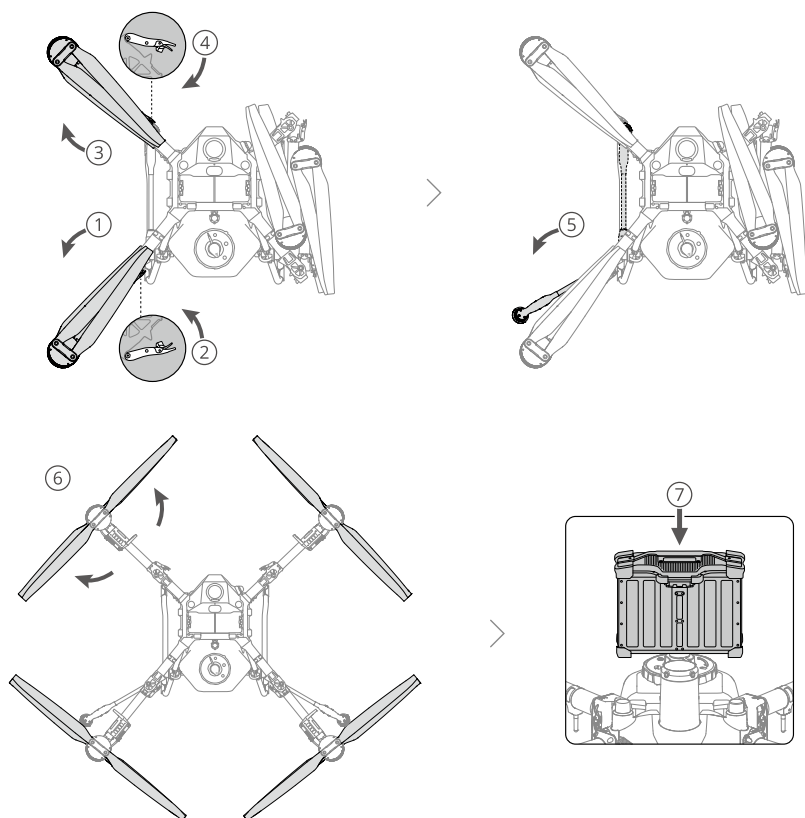
AR اشحن لتنشيط البطارية الداخلية لوحدة التحكم عن بُعد قبل استخدامها للمرة الأولى. وإذا، فلن يمكن تشغيلها. سنبداً مؤشرات LED الخاصة بمستوى شحن البطارية في الوصفى للإشارة إلى أن البطارية الداخلية نشطة.

3

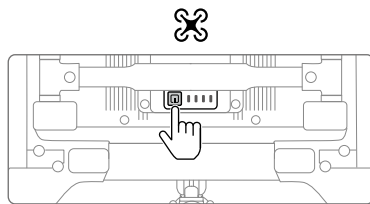
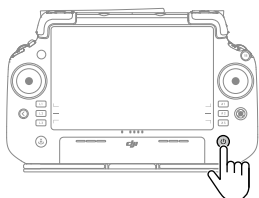


4





6



EN

Check battery level: Press once.

Power on/off: Press, then press and hold.

ID

Periksa tingkat daya baterai: Tekan satu kali.

Menyalakan/mematikan: Tekan sekali, lalu tekan lagi dan tahan.

IT

Premere una volta per verificare il livello della batteria: premere una volta.

Accensione/Spengimento: premere, quindi premere nuovamente e tenere premuto.

NL

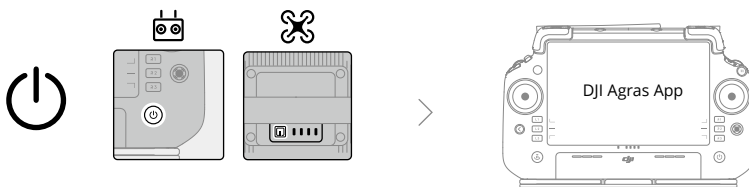
Batterijniveau controleren: Eenmaal indrukken.

In-/uitschakeld: Indrukken en vervolgens ingedrukt houden.

AR

تحقق من مستوى شحن البطارية: اضغط مرة واحدة.
التشغيل وإيقاف التشغيل: اضغط، ثم اضغط مع الاستمرار.

7



EN

Power on the remote controller and aircraft and run the DJI Agras app. Follow the prompts to activate (internet connection is required).

ID

Nyalakan pengendali jarak jauh dan pesawat, lalu jalankan aplikasi DJI Agras. Ikuti petunjuk untuk mengaktifkan (koneksi internet diperlukan).

IT

Accendere l'unità di comando a distanza e l'aeromobile, e avviare l'app DJI Agras. Segui le istruzioni per attivare (è necessaria una connessione a Internet).

NL

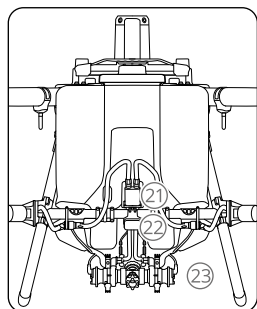
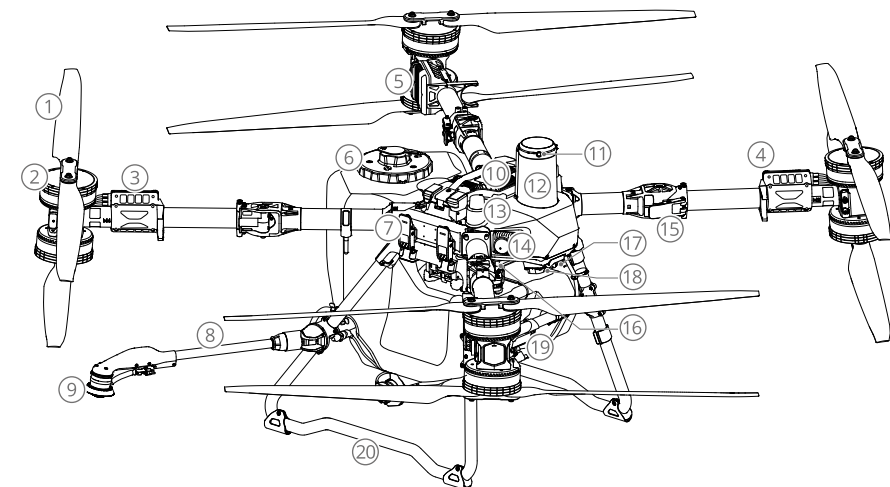
Schakel de afstandsbediening en het vliegtuig in en start de DJI Agras-app. Volg de aanwijzingen om te activeren (internetverbinding is vereist).

AR

شغل جهاز التحكم عن بعد والطائرة وشغل تطبيق DJI Agras. اتبع التوجيهات للتشغيل (يُطلب توفر اتصال بالإنترنت).

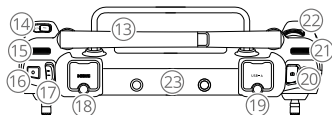
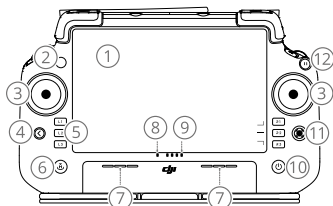
Overview

Aircraft

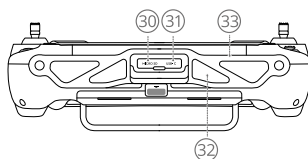
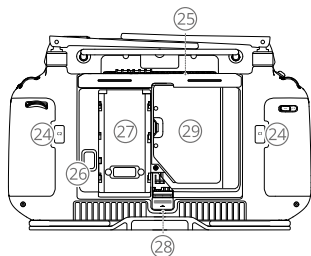


1. Propellers
2. Motors
3. Electronic Speed Controller (ESC)
4. Front Indicators
5. Rear Indicators
6. Spray Tank
7. Payload Lock
8. Spray Lance
9. Sprinklers
10. Intelligent Flight Battery
11. Vision System
12. Forward Radar
13. Onboard D-RTK™ Antennas
14. LiDAR
15. Arm Lock
16. External OCUSYNC™ Image Transmission Antennas
17. FPV Camera
18. Downward Radar
19. Spotlight
20. Landing Gear
21. Electromagnetic Flow Meter
22. Rear Radar
23. Delivery Pumps

Remote Controller



1. Touchscreen
2. Connection Status LED
3. Control Sticks
4. Back Button
5. L1/L2/L3/R1/R2/R3 Buttons
6. Return to Home (RTH) Button
7. Microphone
8. Status LED
9. Battery Level LEDs
10. Power Button
11. 5D Button
12. Flight Pause Button
13. External Antennas
14. Customizable C3 Button
15. Left Dial
16. Spray/Spread Button
17. Flight Mode Switch
18. HDMI Port
19. USB-A Port
20. FPV/Map Switch Button
21. Right Dial
22. Scroll Wheel
23. Internal Antennas
24. C1/C2 Buttons



25. Rear Cover

26. Battery Release Button

27. Battery Compartment

28. Rear Cover Release Button

29. Dongle Compartment

30. microSD Card Slot

31. USB-C Port

32. Air Intake

33. Bracket

Getting Ready for Takeoff



It is important to understand the basic flight guidelines, both for your protection and for the safety of those around you.

Make sure to read the **disclaimer and safety guidelines**.

Pre-Flight Checklist

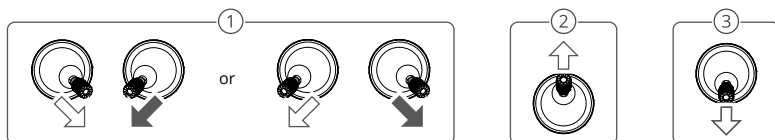
Power on the remote controller, make sure that the DJI Agras app is open, and then power on the aircraft. Make sure the remote controller and the aircraft are connected. Go to the home screen in the app and tap Start to enter Operation View. Make sure the status bar on the upper left screen is green. Otherwise, the aircraft cannot take off.



- RTK positioning is recommended. In the app, go to Operation View, tap ⚙️ and then RTK to select a method for receiving RTK signals.
- DJI Cellular Dongle is recommended for internet connection. In the app, go to Operation View, tap ⚙️ and select Network Diagnostics. The cellular dongle and SIM card are functioning properly if the status of all the devices in the network chain are displayed in green.

Manual Flight

Manual Takeoff/Landing

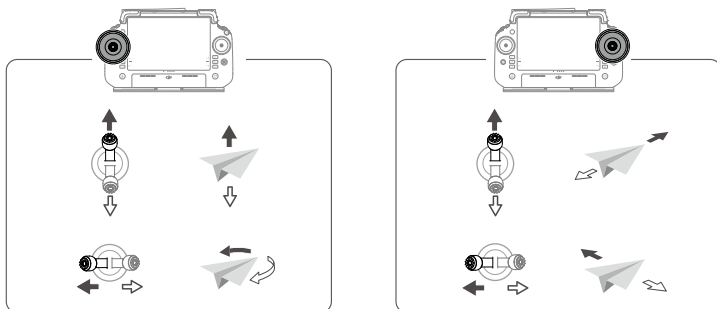


- ① **Start motors:** Perform combination stick command and hold for two seconds.
- ② **Takeoff:** Push the left control stick (mode 2) up to take off.
- ③ **Landing / Stop motors:** Push the left control stick (mode 2) down until the aircraft lands. Hold for three seconds to stop the motors.



- Press and hold the C1, C2, and flight pause button simultaneously until the motor stops if there is an emergency.

Control Stick (Mode 2)



- In order for the aircraft to automatically take off and perform an operation, it is recommended to create a plan for a field and select an operation before takeoff. Refer to the Starting Operations section for more information. For other scenarios, take off and land manually.

Starting Operations

Operation Procedure

Users can perform mapping operations in the operating area using the DJI Agras app and receive an HD map via offline reconstruction using the remote controller, then plan a field on the HD map for Route operations. The following description uses Crosshair, Route Mapping, and Route Operation as examples.

 Power on the remote controller and then the aircraft. Enter Operation View in the DJI Agras app.	 Tap the mode button on the upper left and select Route Mapping on the Mapping panel in the task mode selection screen.	 Tap  on the right screen, select Area Route or Boundary Route and set Resolution, then tap  and select Crosshair.
 Drag the map and tap Add to add a point at the crosshair position. Tap  to save.	 Tap Start and move the slider to take off. The aircraft will perform the mapping operation along the route automatically.	 Wait for the reconstruction to be completed. Tap Plan Field to perform operations.
 Select Field and tap Add.	 Tap  and select Crosshair. Drag the map and tap Add to add boundary points on the map.	 Select the point type as Obstacle or No-Spraying Area, and mark obstacles or areas that do not require spraying on the map.
 Set route parameters, drag  to adjust the flight direction of the route, and tap  to save.	 Tap  to use the field and set task parameter.	 Tap Start to start the task.



- Only take off in open areas and set an appropriate Connection Routing and RTH Altitude according to the operating environment.
- An operation can be paused by moving the control stick slightly. The aircraft will hover and record the breakpoint. After which, the aircraft can be controlled manually. Select the operation again to continue. The aircraft will return to the breakpoint automatically and resume the operation. Pay attention to aircraft safety when returning to a breakpoint.

- Users can set the action the aircraft will perform after the operation is completed in the app.
- Refer to the User Manual for more information on operation procedures and precautions.

Return to Home (RTH)

The aircraft will automatically return to the Home Point in the following situations:

Smart RTH: User presses and holds the RTH button.

Failsafe RTH*: The remote controller signal is lost.

Low Battery RTH*: The aircraft battery level reaches the preset low battery threshold.

Return after operation*: The task is completed.

If there is an obstacle on the return path during RTH, the aircraft will bypass to avoid it or decelerate to hover (the behavior depends on the selected operation terrain). The aircraft exits RTH and waits for further commands after hovering.

* Users can set the action of the aircraft in the app. Only available if RTH is set.

Maintenance

Clean all parts of the aircraft and remote controller at the end of each day of spraying after the aircraft returns to a normal temperature. DO NOT clean the aircraft immediately after operations are completed.

1. Fill the spray tank with clean or soapy water and spray the water through the sprinklers until the tank is empty or enable Clean Hose function in the Spray Setting. Repeat the step to completely clean the tank.
2. Remove the spray tank strainer to clean and clear any blockage.
3. Make sure that the aircraft structure is completely connected and the battery is removed so that it can be washed directly with water. It is recommended to use a spray washer filled with water to clean the aircraft body and wipe with a soft brush or wet cloth before removing water residue with a dry cloth.
4. If there is dust or pesticide liquid on the motors or propellers, wipe them with a wet cloth before cleaning the remaining water residue with a dry cloth.
5. Wipe the surface and screen of the remote controller with a clean wet cloth that has been wrung out with water.
6. Store the cleaned aircraft in a dry environment.

* Refer to the User Manual for more information about usage and maintenance.

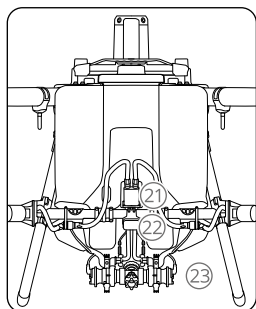
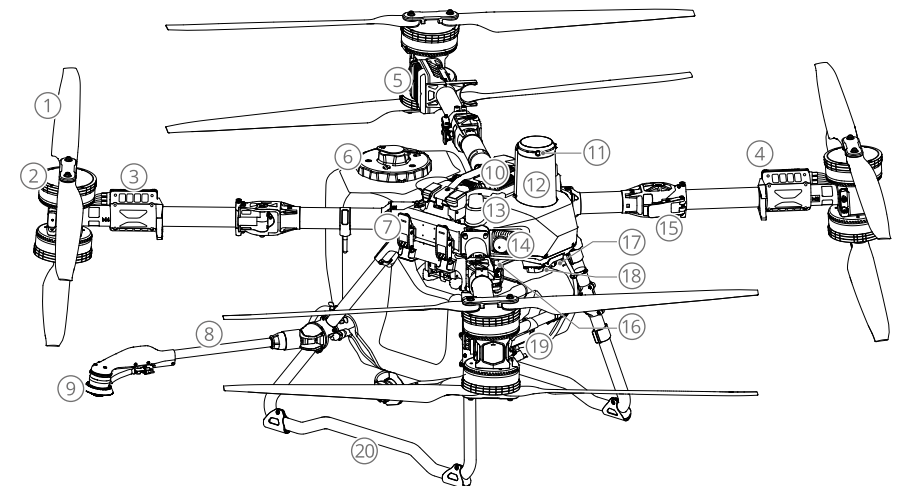
Specifications

Aircraft (Model: 3WWDZ-U75A)	
Operating Frequency ^[1] & Transmitter Power (EIRP)	2.4000-2.4835 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (SRR/CE/MIC) 5.725-5.850 GHz: <33 dBm (FCC), <30 dBm (SRR), <14 dBm (CE)
Operating Temperature	0° to 40° C (32° to 104° F)
Radar	
Model	RD241608RFV3.2 (Forward Radar); RD240804FB (Downward Radar)
Operating Frequency & Transmitter Power (EIRP)	24.05-24.25 GHz: <20 dBm (NCC/MIC/KC/CE/FCC)
Operating Temperature	0° to 40° C (32° to 104° F)
LiDAR (Model: mid360-agras)	
Wavelength	905 nm
Laser Safety	Class 1
Accessible Emission Limit (AEL)	128 nJ
Reference Aperture	4 mm
Max Laser Pulse Emission Power Within 5 ns	35 W
Remote Controller (Model: TKPL2)	
Operating Temperature	-20° to 50° C (-4° to 122° F)
O4 Video Transmission	
Operating Frequency ^[1] & Transmitter Power (EIRP)	2.4000-2.4835 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (SRR/CE/MIC) 5.725-5.850 GHz: <33 dBm (FCC), <14 dBm (CE), <30 dBm (SRR)
Wi-Fi (802.11 a/b/g/n/ac/ax)	
Operating Frequency ^[1] & Transmitter Power (EIRP)	2.4000-2.4835 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (SRR/CE/MIC) 5.150-5.250 GHz: <26 dBm (FCC), <23 dBm (SRR/CE/MIC) 5.725-5.850 GHz: <26 dBm (FCC/SRR), <14 dBm (CE)
Bluetooth 5.2	
Operating Frequency & Transmitter Power (EIRP)	2.4000-2.4835 GHz: <10 dBm

[1] 5.8 and 5.1GHz frequencies are prohibited in some countries. In some countries, the 5.1GHz frequency is only allowed for use indoors.

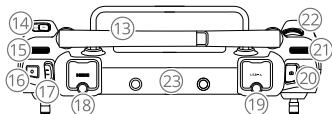
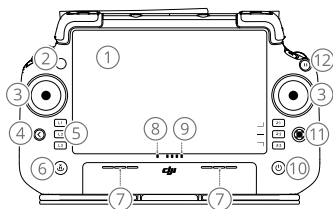
Ringkasan

Pesawat

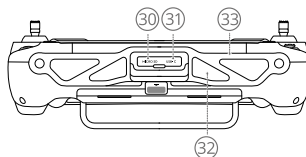
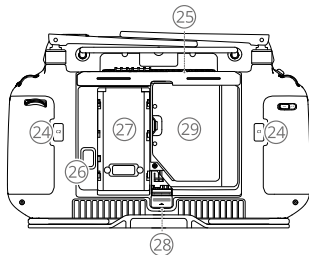


1. Baling-Baling
2. Motor
3. Pengendali Kecepatan Elektronik (ESC)
4. Indikator Depan
5. Indikator Belakang
6. Tangki Semprot
7. Kunci Muatan
8. Tombak Semprot
9. Penyemprot
10. Baterai Penerbangan Cerdas
11. Sistem Penglihatan
12. Radar Depan
13. Antena D-RTK™ di Pesawat
14. LiDAR
15. Kunci Lengan
16. Antena Transmisi Gambar OCUSYNC™ Eksternal
17. Kamera FPV
18. Radar Bawah
19. Sorotan
20. Roda Gigi Pendaratan
21. Pengukur Aliran Elektromagnetik
22. Radar Belakang
23. Pompa Pengiriman

Remote Control



1. Layar Sentuh
2. LED Status Koneksi
3. Tongkat Kendali
4. Tombol Kembali
5. Tombol L1/L2/L3/R1/R2/R3
6. Tombol Kembali ke Asal (RTH)
7. Mikrofon
8. LED Status
9. LED Tingkat Daya Baterai
10. Tombol Daya
11. Tombol 5D
12. Tombol Jeda Penerbangan
13. Antena Eksternal
14. Tombol C3 yang Dapat Disesuaikan
15. Tombol Putar Kiri
16. Tombol Semprot/Sebar
17. Sakelar Mode Penerbangan
18. Port HDMI
19. Port USB-A
20. Tombol Sakelar FPV/Peta
21. Tombol Putar Kanan
22. Roda Gulir
23. Antena Internal
24. Tombol C1/C2



25. Penutup Belakang

26. Tombol Pelepas Baterai

27. Kompartemen Baterai

28. Tombol Pelepas Tutup Belakang

29. Kompartemen Dongle

30. Slot Kartu microSD

31. Port USB-C

32. Saluran Masuk Udara

33. Braket

Bersiap untuk Lepas landas



Penting untuk memahami pedoman penerbangan dasar, baik untuk perlindungan Anda maupun keselamatan orang-orang di sekitar Anda.

Pastikan untuk membaca **peduan penafian dan keselamatan**.

Daftar Periksa Prapenerbangan

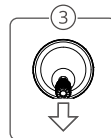
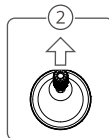
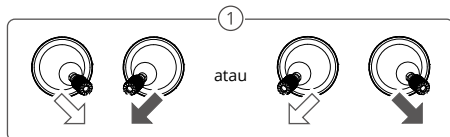
Nyalakan pengendali jarak jauh, pastikan aplikasi DJI Agras terbuka, lalu nyalakan pesawat. Pastikan pengendali jarak jauh dan pesawat terhubung. Buka layar beranda dalam aplikasi dan ketuk Mulai untuk masuk ke Tampilan Operasi. Pastikan bilah status di layar kiri atas berwarna hijau. Jika tidak, pesawat tidak dapat lepas landas.



- Disarankan untuk mengatur posisi RTK. Dalam aplikasi, buka Tampilan Operasi, ketuk lalu RTK untuk memilih metode penerimaan sinyal RTK.
- Dongle Seluler DJI disarankan untuk koneksi internet. Dalam aplikasi, buka Tampilan Operasi, ketuk dan pilih Diagnostik Jaringan. Dongle seluler dan kartu SIM berfungsi dengan baik jika status semua perangkat dalam rantai jaringan ditampilkan dalam warna hijau.

Penerbangan Manual

Lepas Landas/Pendaratan Manual

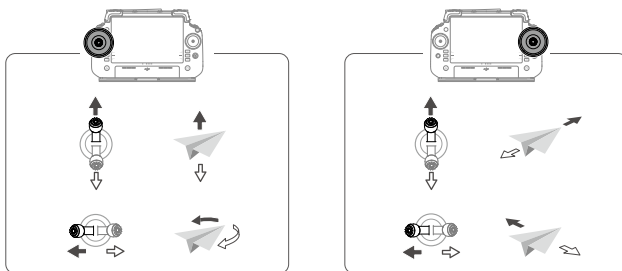


- ① **Hidupkan motor:** Lakukan perintah kombinasi tongkat dan tahan selama dua detik.
- ② **Lepas landas:** Dorong tongkat kendali kiri (mode 2) ke atas untuk lepas landas.
- ③ **Pendaratan / Hentikan motor:** Dorong tongkat kendali kiri (mode 2) ke bawah sampai pesawat mendarat. Tahan selama tiga detik untuk menghentikan motor.



- Tekan dan tahan tombol C1, C2, dan jeda penerbangan secara bersamaan sampai motor berhenti jika ada keadaan darurat.

Tongkat Kendali (Mode 2)



- Agar pesawat dapat secara otomatis lepas landas dan melakukan operasi, disarankan untuk membuat rencana untuk lapangan dan memilih operasi sebelum lepas landas. Lihat bagian Memulai Operasi untuk informasi selengkapnya. Untuk skenario lain, lepas landas dan mendaratlah secara manual.

Memulai Operasi

Prosedur Operasi

Pengguna dapat melakukan operasi pemetaan di area operasi menggunakan aplikasi DJI Agras dan menerima peta HD melalui rekonstruksi offline menggunakan pengendali jarak jauh, kemudian merencanakan bidang pada peta HD untuk operasi Rute. Deskripsi berikut menggunakan Tanda Bidik, Pemetaan Rute, dan Operasi Rute sebagai contoh.



Hidupkan pengendali jarak jauh, kemudian pesawat. Masukkan Tampilan Operasi dalam aplikasi DJI Agras.



Ketuk tombol mode di kiri atas dan pilih Pemetaan Rute pada panel Pemetaan di layar pemilihan mode tugas.



Ketuk  di layar kanan, pilih Rute Area atau Rute Batas dan atur Resolusi, lalu ketuk  dan pilih Tanda Bidik.



Seret peta dan ketuk Tambahkan untuk menambahkan titik pada posisi tanda bidik. Ketuk  untuk menyimpan.



Ketuk Mulai dan gerakkan penggeser untuk lepas landas. Pesawat akan melakukan operasi pemetaan di sepanjang rute secara otomatis.



Tunggu hingga rekonstruksi selesai. Ketuk Bidang Rencana untuk melakukan operasi.



Pilih Lapangan dan ketuk Tambah.



Ketuk  dan pilih Tanda Bidik. Seret peta dan ketuk Tambahkan untuk menambahkan titik batas di peta.



Pilih jenis titik sebagai Rintang atau Area Tanpa Penyempotan, dan tandai rintangan atau area yang tidak memerlukan penyempotan di peta.



Atur parameter rute, seret  untuk menyesuaikan arah penerbangan dari rute, dan ketuk  untuk menyimpan.



Ketuk  untuk menggunakan bidang dan mengatur parameter tugas.



Ketuk Mulai untuk memulai tugas.



- Lakukan lepas landas hanya di area terbuka dan tetapkan Ketinggian RTH dan Perutean Koneksi sesuai dengan lingkungan operasi.
- Operasi dapat dijeda dengan sedikit menggerakkan tongkat kendali. Pesawat akan melayang dan mencatat titik henti. Setelah itu, pesawat dapat dikontrol secara manual. Pilih operasi lagi untuk melanjutkan. Pesawat akan kembali ke titik henti secara otomatis dan melanjutkan operasi. Perhatikan keselamatan pesawat saat kembali ke titik henti.

- Pengguna dapat mengatur tindakan yang akan dilakukan pesawat setelah operasi selesai dalam aplikasi.
- Lihat Manual Pengguna untuk informasi lebih lanjut tentang prosedur operasi dan tindakan pencegahan.

Kembali ke Asal (RTH)

Pesawat akan kembali secara otomatis ke Titik Asal dalam situasi berikut:

RTH Pintar: Pengguna menekan dan menahan tombol RTH.

RTH Failsafe*: Apabila sinyal pengendali jarak jauh hilang.

RTH Baterai Lemah*: Tingkat daya baterai pesawat mencapai ambang batas baterai lemah yang telah ditetapkan.

Kembali setelah operasi*: Tugas selesai.

Jika ada rintangan di jalur kembali selama RTH, pesawat akan melewatkan untuk menghindarinya atau melambat untuk melayang (perilaku tergantung medan operasi yang dipilih). Pesawat keluar dari RTH dan menunggu perintah lebih lanjut setelah melayang.

* Pengguna dapat mengatur tindakan pesawat di aplikasi. Hanya tersedia jika RTH diatur.

Pemeliharaan

Bersihkan semua bagian pesawat dan pengendali jarak jauh pada akhir setiap hari penyemprotan setelah pesawat kembali ke suhu normal. JANGAN membersihkan pesawat segera setelah operasi selesai.

1. Isi tangki semprot dengan air bersih atau air sabun dan semprotkan air melalui penyemprot hingga tangki kosong atau aktifkan fungsi Bersihkan Slang di Pengaturan Semprot. Ulangi langkah ini untuk membersihkan tangki sepenuhnya.
2. Lepaskan saringan tangki semprot untuk membersihkan dan menghilangkan penyumbatan.
3. Pastikan struktur pesawat benar-benar terhubung dan baterai dilepas agar dapat dicuci langsung dengan air. Disarankan untuk menggunakan pencuci semprot yang diisi air untuk membersihkan badan pesawat dan lap dengan sikat lembut atau kain basah sebelum menghilangkan residu air dengan kain kering.
4. Apabila terdapat debu atau cairan pestisida pada motor atau baling-baling, lap dengan kain basah sebelum membersihkan sisa air dengan kain kering.
5. Lap permukaan dan layar pengendali jarak jauh dengan kain basah bersih yang telah diperas dengan air.
6. Simpan pesawat yang sudah dibersihkan di tempat yang kering.

* Lihat Panduan Pengguna untuk informasi lebih lanjut tentang penggunaan dan perawatan.

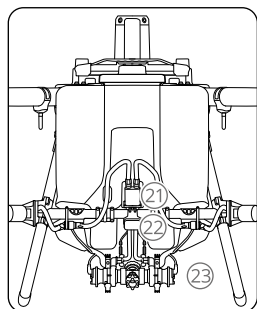
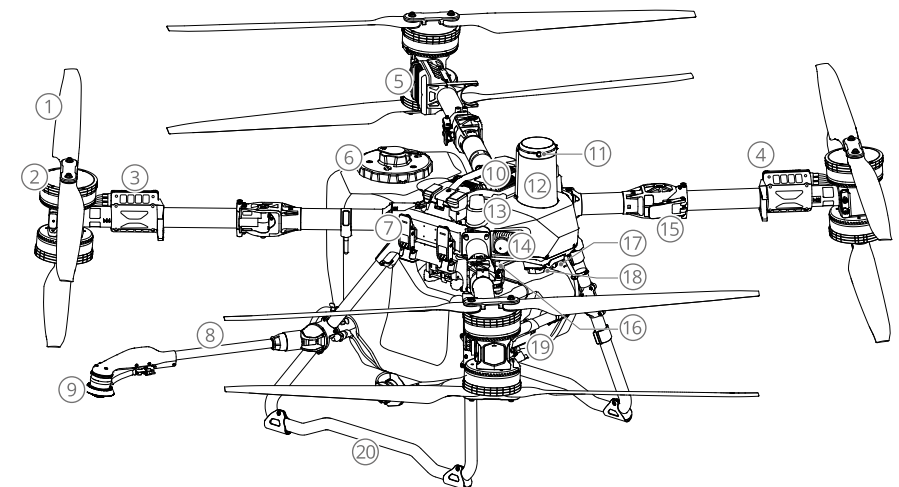
Spesifikasi

Pesawat (Model: 3WWDZ-U75A)	
Frekuensi Operasional ^[1] & Daya Pemancar (EIRP)	2,400–2,4835 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (SRRC/CE/MIC) 5,725–5,850 GHz: <33 dBm (FCC), <30 dBm (SRRC), <14 dBm (CE)
Suhu Operasional	0° hingga 40°C (32° hingga 104°F)
Radar	
Model	RD241608RFV3.2 (Radar Depan); RD240804FB (Radar Bawah)
Frekuensi Operasional & Daya Pemancar (EIRP)	24,05–24,25 GHz: <20 dBm (NCC/MIC/KC/CE/FCC)
LIDAR (Model: mid360-agras)	
Panjang Gelombang	905 nm
Keamanan Laser	Kelas 1
Batas Emisi yang Dapat Diakses (AEL)	128 nJ
Apertur Referensi	4 mm
Daya Emisi Denyut Laser Maksimal Dalam 5 ndtk	35 W
Suhu Operasional	0° hingga 40°C (32° hingga 104°F)
Pengendali Jarak Jauh (Model: TKPL2)	
Suhu Operasional	-20° hingga 50 °C (-4° hingga 122 °F)
Transmisi Video O4	
Frekuensi Operasional ^[1] & Daya Pemancar (EIRP)	2,400–2,4835 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (SRRC/CE/MIC) 5,725–5,850 GHz: <33 dBm (FCC), <14 dBm (CE), <30 dBm (SRRC)
Wi-Fi (802.11 a/b/g/n/ac/ax)	
Frekuensi Operasional ^[1] & Daya Pemancar (EIRP)	2,400–2,4835 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (SRRC/CE/MIC) 5,150–5,250 GHz: <26 dBm (FCC), <23 dBm (SRRC/CE/MIC) 5,725–5,850 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
Bluetooth 5.2	
Frekuensi Operasional & Daya Pemancar (EIRP)	2,400–2,4835 GHz: <10 dBm

[1] Frekuensi 5,8 dan 5,1 GHz dilarang di beberapa negara. Di beberapa negara, frekuensi 5,1 GHz hanya diizinkan untuk digunakan di dalam ruangan.

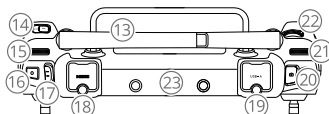
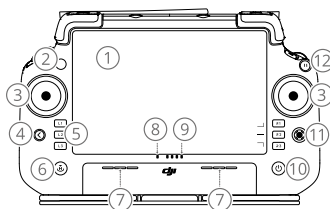
Panoramica

Drone

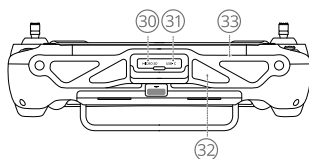
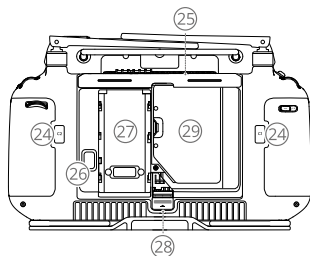


1. Eliche
2. Motori
3. Controllo elettronico della velocità (ESC)
4. Indicatori anteriori
5. Indicatori posteriori
6. Serbatoio spray
7. Blocco del carico utile
8. Lancia di spruzzo
9. Irrigatori
10. Batteria di volo intelligente
11. Sistema di visione
12. Radar anteriore
13. Antenne Onboard D-RTK™
14. LiDAR
15. Blocco del braccio
16. Antenne esterne per la trasmissione delle immagini OCUSYNC™
17. Fotocamera FPV
18. Radar verso il basso
19. Riflettore
20. Carrello di atterraggio
21. Misuratore di flusso elettromagnetico
22. Radar posteriore
23. Pompe di distribuzione

Radiocomando



1. Touchscreen
2. LED di stato della connessione
3. Levette di comando
4. Pulsante Indietro
5. Pulsanti L1/L2/L3/R1/R2/R3
6. Pulsante Ritorna alla posizione iniziale (RTH - Return to Home)
7. Microfono
8. LED di stato
9. LED di livello di carica della batteria
10. Pulsante di accensione
11. Pulsante 5D
12. Pulsante di pausa del volo
13. Antenne esterne
14. Pulsante personalizzabile C3
15. Rotella sinistra
16. Pulsante di spruzzatura/distribuzione
17. Commutatore della modalità di volo
18. Porta HDMI
19. Porta USB-A
20. Pulsante di commutazione FPV/mappa
21. Rotella destra
22. Rotellina di scorrimento
23. Antenne interne
24. Pulsanti C1/C2



- | | | |
|---|---|------------------|
| 25. Copertura posteriore | 28. Pulsante di rilascio della copertura posteriore | 31. Porta USB-C |
| 26. Pulsante di rilascio della batteria | 29. Vano dell'adattatore | 32. Presa d'aria |
| 27. Vano batteria | 30. Vano per scheda microSD | 33. Staffa |

Preparazione al decollo



È importante comprendere le linee guida sul volo di base, ai fini della sicurezza dell'utente e delle persone nelle vicinanze.

Accertarsi di leggere la **sezione relativa alle limitazioni di responsabilità e direttive sulla sicurezza**.

Controlli preliminari

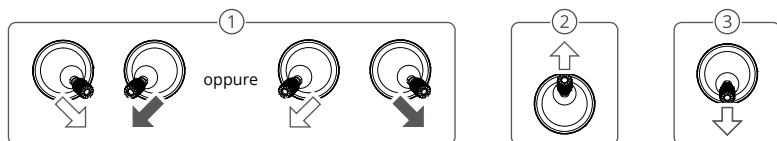
Accendere il radiocomando, accertarsi che l'app DJI Agras sia aperta, quindi accendere l'aeromobile. Verificare che il radiocomando e l'aeromobile siano collegati. Andare nella schermata iniziale dell'app e toccare Start per accedere a Operation View (Visuale operativa). Assicurarsi che la barra di stato nell'angolo in alto a sinistra dello schermo sia verde. In caso contrario, l'aeromobile non potrà decollare.



- Si consiglia di eseguire il posizionamento RTK. Nell'app, andare a Operation View (Visuale operativa), toccare  e quindi RTK per selezionare un metodo di ricezione dei segnali RTK.
- Per la connessione a Internet si consiglia l'Adattatore cellulare DJI. Nell'app, andare a Operation View (Visuale operativa), toccare  e selezionare Network Diagnostics (Diagnostica di rete). L'adattatore cellulare e la scheda SIM funzionano correttamente se lo stato di tutti i dispositivi presenti nella catena di rete è visualizzato in verde.

Volo manuale

Decollo/Atterraggio manuale

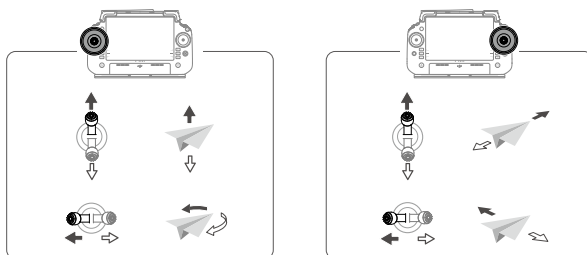


- ① **Avviare i motori:** eseguire il comando combinato dello stick e tenerlo premuto per due secondi.
- ② **Decollo:** per decollare, spingere lo stick di comando sinistro (Modalità 2) verso l'alto.
- ③ **Atterraggio / Arresto motori:** spingere lo stick di comando sinistro (Modalità 2) verso il basso, fino a quando l'aeromobile non atterra. Tenere premuto per 3 secondi per arrestare i motori.



- Premere e tenere premuti contemporaneamente i pulsanti C1, C2 e pausa volo fino a quando il motore si ferma in caso di emergenza.

Modalità Stick di controllo (Modalità 2)



- Affinché l'aeromobile decoli automaticamente ed esegua un'operazione, si consiglia di creare un piano per il campo agricolo e di selezionare un'operazione prima del decollo. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione Avvio delle operazioni. In altri scenari, decollare e atterrare manualmente.

Avvio delle operazioni

Procedura operativa

È possibile eseguire mappature dell'area di lavoro utilizzando l'app DJI Agras, acquisire una mappa HD da una ricostruzione offline utilizzando il radiocomando, quindi pianificare un campo nella mappa HD per Route operation (Operazione percorso). La seguente descrizione utilizza Crosshair (Mirino), Route Mapping (Mappatura del percorso) e Route Operation (Gestione del percorso) come esempi.



Accendere prima il radiocomando, poi l'aeromobile. Accedere a Operation View (Visuale operativa) nell'app DJI Agras.



Toccare il tasto modalità in alto a sinistra e selezionare Route Mapping (Mappatura percorso) dal riquadro Mapping (Mappatura) nella schermata di selezione della modalità dell'attività.



Toccare  nella schermata a destra, selezionare Area Route (Percorso area) o Boundary Route (Percorso perimetro) e impostare la Risoluzione, quindi toccare  e selezionare Crosshair (Mirino).



Trascinare la mappa e toccare Add (Aggiungi) per aggiungere un punto in corrispondenza del mirino. Toccare  per salvare.



Toccare Inizia e spostare il cursore sulla barra per decollare. L'aeromobile eseguirà l'operazione di mappatura del percorso automaticamente.



Attendere che la ricostruzione sia completata. Toccare Plan Field (Pianifica campo) per eseguire le operazioni.



Selezionare Fiedl (Campo) e toccare Add (Aggiungi).



Toccare  e selezionare Crosshair (Mirino). Trascinare la mappa e toccare Add (Aggiungi) per aggiungere punti di confine sulla mappa.



Selezionare il tipo di punto come Ostacolo o Area Non-Irrigata e segnare ostacoli o aree che non richiedono irrigazione sulla mappa.



Impostare i parametri del percorso, trascinare  per regolare la direzione di volo del percorso, quindi toccare  per salvarlo.



Toccare  per usare il campo e impostare i parametri dell'attività.



Toccare Start (Avvia) per avviare l'attività.



- Decollare solo in aree aperte e impostare un routing di connessione e un'altitudine RTH appropriati in base all'ambiente operativo.
- È possibile mettere in pausa un'operazione spostando leggermente la levetta di comando. L'aeromobile stazionerà in volo e registrerà il punto di interruzione. Successivamente, sarà possibile controllare manualmente l'aeromobile. Selezionare nuovamente l'operazione per continuare. L'aeromobile tornerà automaticamente al punto di interruzione e riprenderà l'operazione. Prestare attenzione alla sicurezza dell'aeromobile durante il ritorno a un punto di interruzione.

- È possibile impostare nell'app l'azione da far eseguire all'aeromobile una volta completata l'operazione.
- Consultare il Manuale dell'Utente per ulteriori informazioni sulle procedure operative e sulle precauzioni.

Ritorno automatico (RTH)

L'aeromobile tornerà automaticamente alla posizione iniziale nei seguenti casi:

RTH Smart: L'utente preme e tiene premuto il pulsante RTH.

RTH Failsafe*: Si perde il segnale del radiocomando.

RTH (ritorno) per batteria scarica*: Il livello della batteria dell'aeromobile raggiunge la soglia di batteria scarica preimpostata.

Ritorno dopo l'operazione*: Il compito è completato.

Se c'è un ostacolo sul percorso di ritorno durante l'RTH, l'aeromobile lo aggirerà per evitarlo o decelererà per librarsi in volo (il comportamento dipende dal terreno operativo selezionato). L'aeromobile esce dall'RTH e attende ulteriori comandi dopo essersi librato in volo.

* Gli utenti possono impostare l'azione dell'aeromobile nell'app. Disponibile solo se è impostato l'RTH.

Manutenzione

Al termine di ogni giornata di spruzzatura, attendere che l'aeromobile torni a una temperatura normale e pulire tutte le parti dell'aeromobile e del radiocomando. NON pulire l'aeromobile subito dopo il completamento delle operazioni.

1. Riempire il serbatoio dello spruzzatore con acqua pulita o saponata e spruzzare l'acqua attraverso gli irrigatori fino a quando il serbatoio è vuoto o abilitare la funzione Clean Hose nelle Impostazioni di Spruzzatura. Ripetere il passaggio per pulire completamente il serbatoio.
2. Rimuovere il filtro del serbatoio spray per pulire e rimuovere eventuali ostruzioni.
3. Accertarsi che la struttura dell'aeromobile sia ben chiusa e che la batteria sia rimossa, in modo da poterla lavare direttamente con acqua. Si consiglia di usare un dispositivo di lavaggio con nebulizzatore riempito d'acqua per pulire il corpo dell'aeromobile, e di strofinarlo con una spazzola morbida o un panno inumidito prima di eliminare i residui di acqua con un panno asciutto.
4. Se è presente della polvere o del liquido pesticida sui motori o sulle eliche, rimuoverli con un panno inumidito prima di eliminare i residui d'acqua con un panno asciutto.
5. Pulire la superficie e lo schermo del radiocomando con un panno bagnato e ben strizzato.
6. Conservare l'aeromobile pulito in un ambiente asciutto.

* Per ulteriori informazioni sull'uso e la manutenzione, consultare il Manuale d'uso.

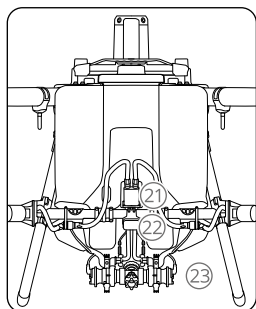
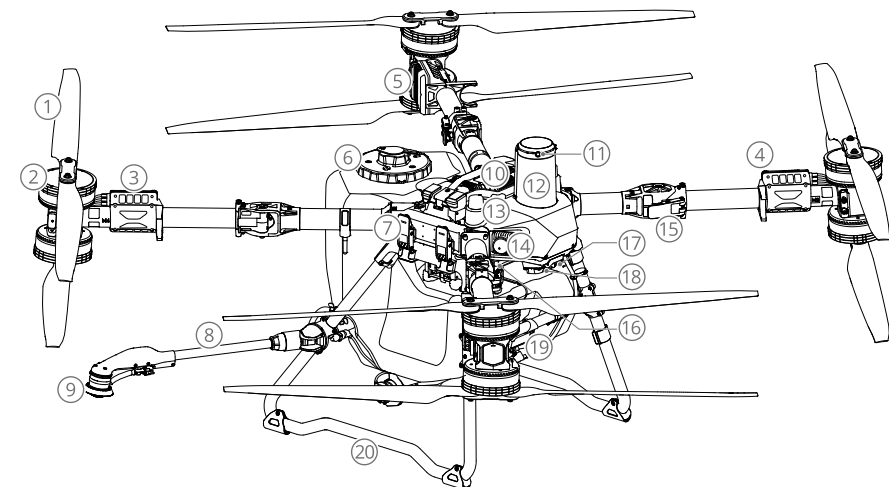
Caratteristiche tecniche

Aeromobile (Modello: 3WWDZ-U75A)	
Frequenza operativa ^[1] e potenza del trasmettitore (EIRP)	2,4000-2,4835 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (SRR/CE/MIC) 5,725-5,850 GHz: <33 dBm (FCC), <30 dBm (SRR/CE), <14 dBm (CE)
Temperatura di funzionamento	Da 0° a 40 °C
Radar	
Modello	RD241608RFV3.2 (radar frontale); RD240804FB (Radar verso il basso)
Frequenza operativa e potenza del trasmettitore (EIRP)	24,05-24,25 GHz: < 20 dBm (NC/MIC/KC/CE/FCC)
Temperatura di funzionamento	Da 0° a 40 °C
LiDAR (Modello: mid360-agras)	
Lunghezza d'onda	905 nm
Sicurezza del laser	Classe 1
Limite di emissione accessibile (AEL)	128 nJ
Apertura di riferimento	4 mm
Potenza massima di emissione dell'impulso laser entro 5 ns	35 W
Radiocomando (Modello: TKPL2)	
Temperatura di funzionamento	Da -20 ° a 50 °C
Trasmissione video O4	
Frequenza operativa ^[1] e potenza del trasmettitore (EIRP)	2,4000-2,4835 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (SRR/CE/MIC) 5,725-5,850 GHz: <33 dBm (FCC), <14 dBm (CE), <30 dBm (SRR/CE)
Wi-Fi (802.11 a/b/g/n/ac/ax)	
Frequenza operativa ^[1] e potenza del trasmettitore (EIRP)	2,4000-2,4835 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (SRR/CE/MIC) 5,150-5,250 GHz: <26 dBm (FCC), <23 dBm (SRR/CE/MIC) 5,725-5,850 GHz: <26 dBm (FCC/SRR/CE), <14 dBm (CE)
Bluetooth 5.2	
Frequenza operativa e potenza del trasmettitore (EIRP)	2,4000-2,4835 GHz: <10 dBm

[1] Le frequenze 5.8 e 5.1 GHz sono vietate in alcuni Paesi. In alcuni Paesi, la banda di frequenza 5,1 GHz è consentita solo per utilizzi al chiuso.

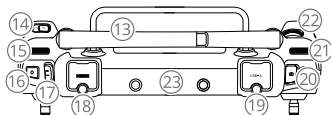
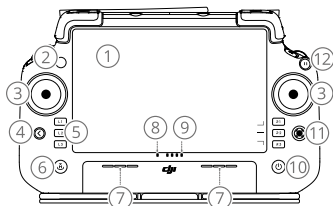
Overzicht

Drone

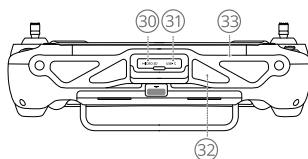
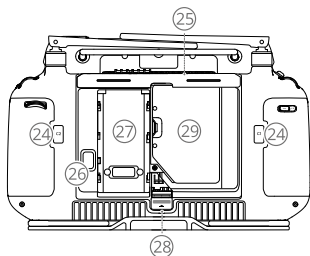


- | | |
|--|---|
| 1. Propeller | 13. On-board D-RTK™-antennes |
| 2. Motoren | 14. LiDAR |
| 3. Elektronische snelheidsregelaar (ESC) | 15. Armvergrendeling |
| 4. Voorste indicatoren | 16. Externe OCUSYNC™ beeldtransmissieantennes |
| 5. Achterste indicatoren | 17. FPV-camera |
| 6. Spuittank | 18. Neerwaartse radar |
| 7. Ladingvergrendeling | 19. Spotlight (Spotlicht) |
| 8. Spuitlans | 20. Landingsgestel |
| 9. Sproeier | 21. Elektromagnetische stromingsmeter |
| 10. Intelligent Flight-batterij | 22. Achterradar |
| 11. Zichtsysteem | 23. Toevoerpompen |
| 12. Voorwaartse radar | |

Afstandsbediening



- | | | |
|-------------------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Aanraakscherm | 9. Batterijniveau-leds | 17. Vliegmodus-schakelaar |
| 2. Led voor verbindingstatus | 10. Aan-/uitknop | 18. HDMI-poort |
| 3. Joysticks | 11. 5D-knop | 19. USB-A-poort |
| 4. Terug-toets | 12. Vliegpauzeknop | 20. Schakelknop voor FPV/kaart |
| 5. L1/L2/L3/R1/R2/R3-knoppen | 13. Externe antennes | 21. Rechterdraaiknop |
| 6. Knop Terug naar thuisbasis (RTH) | 14. Aanpasbare C3-knop | 22. Scrollwiel |
| 7. Microfoon | 15. Linkerdraaiknop | 23. Interne antennes |
| 8. Ledstatus | 16. Knop Spuiten/strooien | 24. C1/C2-knoppen |



- 25. Afscherming aan de achterkant
- 26. Batterij-ontgrendelknop
- 27. Batterijcompartiment

- 28. Knop voor openen van afscherming aan de achterkant
- 29. Donglecompartiment
- 30. Sleuf voor microSD-kaart

- 31. USB-C-poort
- 32. Luchtinlaat
- 33. Beugel

Vorbereitung op opstijgen



Het is belangrijk dat u de basisrichtlijnen voor het vliegen begrijpt, zowel voor uw eigen bescherming als voor de veiligheid van de mensen om u heen.

Vergeet niet de **disclaimer** en **veiligheidsrichtlijnen** te lezen.

Checklist ter voorbereiding van de vlucht

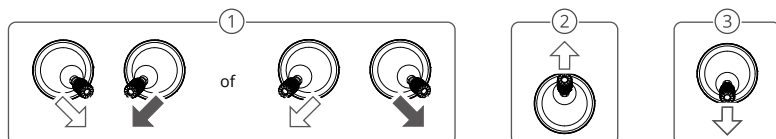
Zet de afstandsbediening aan, zorg ervoor dat de DJI Agras-app geopend is en zet de drone aan. Zorg ervoor dat de afstandsbediening en de drone zijn verbonden. Ga naar het startscherm in de app en tik op Start om Operation View te openen. Zorg ervoor dat de statusbalk op het scherm linksboven groen is. Anders kan de drone niet opstijgen.



- RTK-positionering wordt aanbevolen. Ga in de app naar Operation View, tik op en vervolgens op RTK om een methode te selecteren voor het ontvangen van RTK-signalen.
- Voor internetverbinding wordt de DJI Cellular Dongle aanbevolen. Ga in de app naar Operation View, tik op en selecteer Network Diagnostics. De mobiele dongle en SIM-kaart werken goed als de status van alle apparaten in de netwerken groen wordt weergegeven.

Handmatige vlucht

Handmatig opstijgen/landen

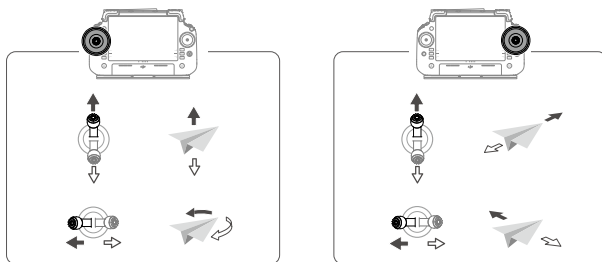


- ① **De motoren starten:** Voer de opdracht 'Combinatie joystick' uit en houd deze twee seconden vast.
- ② **Opstijgen:** Om op te stijgen duwt u de linker controlestick (stand 2) omhoog.
- ③ **Landing/Motoren stoppen:** Duw de linkerstuurknuppel (stand 2) omlaag tot de drone landt. Houd deze drie seconden vast om de motoren te stoppen.



- Druk en houd de C1-, C2- en vluchtpauzeknop tegelijkertijd ingedrukt totdat de motor stopt in geval van nood.

Joystick (modus 2)



- Om de drone automatisch te laten opstijgen en een actie uit te voeren, wordt aanbevolen om voor het opstijgen een plan voor een veld te maken en een taak te selecteren. Zie het gedeelte Starten van de werkzaamheden voor meer informatie. Voor andere scenario's kunt u handmatig opstijgen en landen.

Standaardoperatieprocedures

Bedieningsprocedure

Gebruikers kunnen mappingtaken in het operatiegebied uitvoeren met behulp van de DJI Agras-app en een HD-kaart via offline reconstructie ontvangen met behulp van de afstandsbediening en vervolgens een veld op de HD-map plannen voor het uitvoeren van routetaken. De volgende beschrijving gebruikt Crosshair, Route Mapping en Route Operation als voorbeelden.



Schakel de afstandsbediening en de drone in. Ga in de app naar Operation View.



Tik op de knop in de linkerbovenhoek en selecteer Route Mapping op het deelvenster Mapping in het taakselectiescherm.



Tik op op het rechterscherm, selecteer Area Route of Boundary Route en stel de resolutie in, tik vervolgens op en selecteer Crosshair.



Sleep de kaart en tik op Add om een punt toe te voegen op een positie van het dradenkruis. Tik op om op te slaan.



Tik op Start en verplaats de schuifregelaar om op te stijgen. De drone voert de mapping langs de route automatisch uit.



Wacht tot de reconstructie voltooid is. Tik op Veld plannen om bewerkingen uit te voeren.



Selecteer Veld en tik op Toevoegen.



Tik en selecteer Crosshair. Sleep de kaart en tik op Add om grenspunten op de kaart toe te voegen.



Selecteer het punt type als Obstakel of Geen sproeigebied, en markeer obstakels of gebieden die geen sproeien vereisen op de kaart.



Stel routeparameters in, sleep om de vliegrichting van de route aan te passen en tik op om te bewaren.



Tik op om het veld te gebruiken en de taakparameter in te stellen.



Tik op Start om de taak te starten.



- Stijg alleen in open gebieden op en stel op basis van de gebruiksomgeving een geschikte verbindingsroute en RTH-hoogte in.
- Een bediening kan worden gepauzeerd door de joystick iets te verplaatsen. De drone zweeft en legt het afbreekpunt vast. Daarna kan de drone handmatig worden bestuurd. Selecteer de taak opnieuw om door te gaan. De drone keert automatisch terug naar het afbreekpunt en hervat de taak. Let op de veiligheid van de drone bij het terugkeren naar een afbreekpunt.

- Gebruikers kunnen de actie die de drone zal uitvoeren nadat de taak in de app is voltooid, instellen.
- Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie over bedieningsprocedures en voorzorgsmaatregelen.

Return to Home (RTH, terugkeren naar het thuispunt)

De drone keert in de volgende situaties automatisch terug naar de thuisbasis:

Slimme RTH: Gebruiker drukt en houdt de RTH-knop ingedrukt.

Uitvalbeveiligde RTH*: Het signaal van de afstandsbediening gaat verloren.

RTH bij laag accuniveau*: Het batterijniveau van het vliegtuig bereikt de vooraf ingestelde drempel voor lage batterij.

Keer terug na operatie*: De taak is voltooid.

Als er een obstakel is op het terugkeerpad tijdens RTH, zal het vliegtuig eromheen vliegen om het te vermijden of vertragen om te zweven (het gedrag hangt af van het geselecteerde operationele terrein). Het vliegtuig verlaat RTH en wacht op verdere commando's na het zweven.

* Gebruikers kunnen de actie van het vliegtuig instellen in de app. Alleen beschikbaar als RTH is ingesteld.

Onderhoud

Reinig aan het einde van elke spuitdag nadat de drone weer op normale temperatuur is alle onderdelen van de drone en de afstandsbediening. Reinig de drone NIET onmiddellijk nadat de taken zijn voltooid.

1. Vul de sproeitank met schoon of zeepopwater en spuit het water door de sproeiers totdat de tank leeg is of schakel de functie Slang Reinigen in bij de Sproei-instelling. Herhaal de stap om de tank volledig schoon te maken.
2. Verwijder het filter van de sproeitank om eventuele blokkades te reinigen en te verwijderen.
3. Zorg ervoor dat de constructie van de drone volledig is aangesloten en dat de batterij is verwijderd, zodat deze direct met water kan worden gewassen. Het wordt aanbevolen om een sproeier met water te gebruiken om de dronebehuizing te reinigen en af te vegen met een zachte borstel of natte doek voordat u waterresten verwijdt met een droge doek.
4. Als er stof of pesticidevloeistof op de motoren of propellers zit, veeg deze dan af met een natte doek voordat u de resterende waterresten met een droge doek reinigt.
5. Veeg het oppervlak en het scherm van de afstandsbediening af met een schone, natte doek die met water is uitgewrongen.
6. Berg het schoongemaakte drone op in een droge omgeving.

* Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie over gebruik en onderhoud.

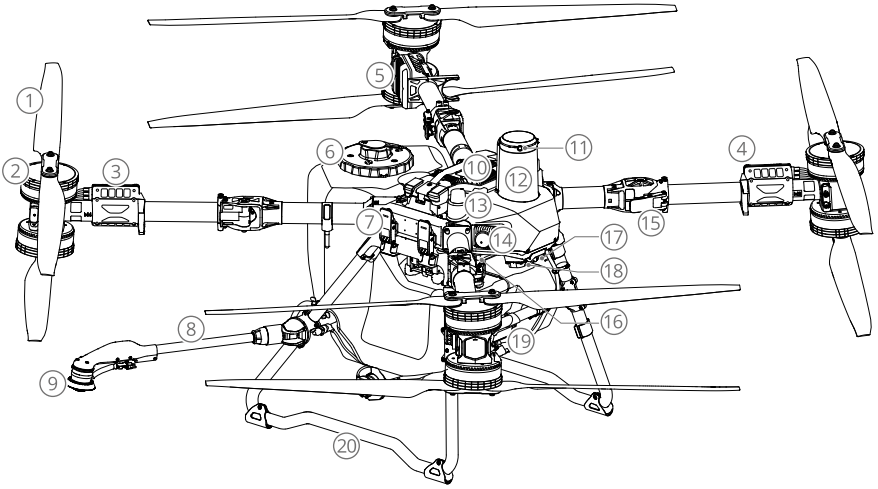
Specificaties

Drone (model: 3WWDZ-U75A)	
Bedrijfsfrequentie ^[1] en zendervermogen (EIRP)	2,4000-2,4835 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (SRRC/CE/MIC) 5,725-5,850 GHz: <33 dBm (FCC), <30 dBm (SRRC), <14 dBm (CE)
Bedrijfstemperatuur	0 tot 40 °C
Radar	
Model	RD241608RFV3.2 (Voorwaartse radar); RD240804FB (Neerwaartse radar)
Bedrijfsfrequentie en zendervermogen (EIRP)	24,05–24,25 GHz: <20 dBm (NCC/MIC/KC/CE/FCC)
Bedrijfstemperatuur	0 tot 40 °C
LiDAR (Model: mid360-agras)	
Golfengte	905 nm
Laserveiligheid	Klasse 1
Accessible Emission Limit (AEL) (toegestane emissielimiet)	128 nJ
Referentiediafragma	4 mm
Max. emissievermogen laserpuls binnen 5 ns	35 W
Afstandsbediening (model: TKPL2)	
Bedrijfstemperatuur	-20 tot 50 °C
O4 Videotransmissie	
Bedrijfsfrequentie ^[1] en zendervermogen (EIRP)	2,4000-2,4835 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (SRRC/CE/MIC) 5,725-5,850 GHz: <33 dBm (FCC), <14 dBm (CE), <30 dBm (SRRC)
Wi-Fi (802.11 a/b/g/n/ac/ax)	
Bedrijfsfrequentie ^[1] en zendervermogen (EIRP)	2,4000-2,4835 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (SRRC/CE/MIC) 5,150-5,250 GHz: <26 dBm (FCC), <23 dBm (SRRC/CE/MIC) 5,725-5,850 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
Bluetooth 5,2	
Bedrijfsfrequentie en zendervermogen (EIRP)	2,4000-2,4835 GHz: <10 dBm

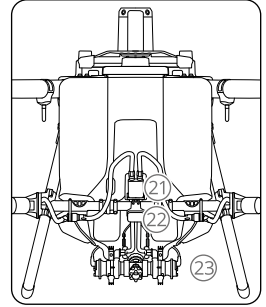
[1] In sommige landen zijn frequenties van 5,8 en 5,1 GHz verboden. In sommige landen is de 5,1 GHz frequentie alleen toegestaan voor gebruik binnenshuis.

نظرة عامة

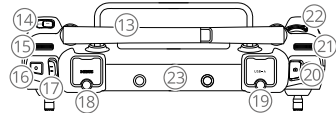
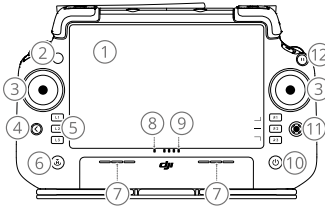
الطائرة



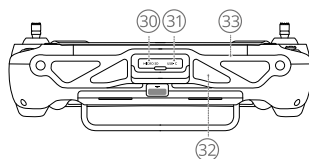
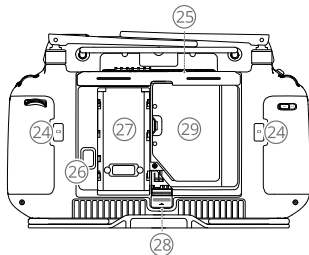
- | | |
|---|--|
| 13. هوائيات D-RTK™ على متن الطائرة | 1. المراوح الدافعة |
| 14. نظام LIDAR | 2. المحركات |
| 15. قفل الذراع | 3. وحدة التحكم في السرعة الإلكترونية (ESC) |
| 16. هوائيات إرسال صور OCUSYNC™ الخارجية | 4. المؤشرات الأمامية |
| 17. كاميرا FPV | 5. المؤشرات الخلفية |
| 18. الرادار السفلي | 6. خزان الرش |
| 19. الكشف | 7. قفل الحمولة |
| 20. جهاز الهبوط | 8. بخاخ الرش |
| 21. مقياس التدفق الكهرومغناطيسي | 9. الرشاشات |
| 22. رادار خلفي | 10. بطارية الطيران الذكية |
| 23. مضخات التسليم | 11. نظام الرؤية |
| | 12. الرادار الأمامي |



وحدة التحكم عن بُعد



- | | | |
|-------------------------------------|--|--------------------------------|
| 17. مفتاح وضع الطيران | 9. مؤشرات LED لبيان مستوى شحن البطارية | 1. شاشة تعمل باللمس |
| 18. منفذ HDMI | 10. زر الطاقة | 2. مؤشر LED لبيان حالة الاتصال |
| 19. منفذ USB-A | 11. زر 5D | 3. عصي التحكم |
| 20. زر التبديل بين وضعي FPV/الخريطة | 12. زر إيقاف الطيران مؤقتًا | 4. زر العودة |
| 21. القرص الأيمن | 13. هوائيات خارجية | 5. الأزرار L1/L2/L3/R1/R2/R3 |
| 22. بكرة التمرير | 14. زر C3 القابل للتخصيص | 6. زر العودة إلى القاعدة (RTH) |
| 23. الهوائيات الداخلية | 15. القرص الأيسر | 7. ميكروفون |
| 24. زرا C1/C2 | 16. زر الرش/النشر | 8. مؤشر LED لبيان الحالة |



31. منفذ USB-C

32. مدخل الهواء

33. الدعامات

28. زر تحرير الغطاء الخلفي

29. حجرة الدونجل

30. منفذ بطاقة microSD

25. الغطاء الخلفي

26. زر تحرير البطارية

27. حجرة البطارية

الاستعداد للإقلاع



من المهم فهم إرشادات الرحلة الأساسية، من أجل حمايتك وسلامة من حولك.

تأكد من قراءة وثيقة إخلاء المسؤولية وإرشادات السلامة.

قائمة مراجعة ما قبل الطيران

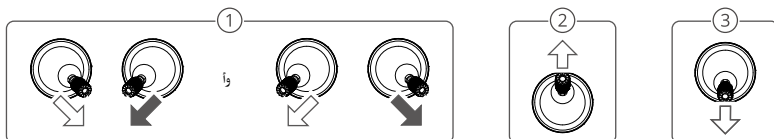
شغل وحدة التحكم عن بُعد وتأكد من أن تطبيق DJI Agras T500 مفتوح، ثم شغل الطائرة. تأكد من أن وحدة التحكم عن بُعد والبطارية متصلتان. انتقل إلى الشاشة الرئيسية في التطبيق وانقر فوق Start (بدء) للدخول إلى Operation View (عرض التشغيل)، تأكد من أن شريط الحالة الموجود في الزاوية العلوية اليسرى من الشاشة باللون الأخضر، وإلا فليس تتمكن الطائرة من الإقلاع.

• يُوضي موضع RTK. في التطبيق، انتقل إلى Operation View (عرض التشغيل)، وانقر فوق RTK، ثم RTK لتحديد طريقة لتلقي إشارات RTK.

• يوضي باستخدام DJI Cellular Dongle للاتصال بالإنترنت. في التطبيق، انتقل إلى Operation View (عرض التشغيل)، وانقر فوق Network Diagnostics. يعمل الدونجل الخلوي وبطاقة SIM بشكل صحيح إذا تم عرض حالة جميع الأجهزة في سلسلة الشبكة باللون الأخضر.

الطيران اليدوي

الإقلاع/الهبوط اليدوي

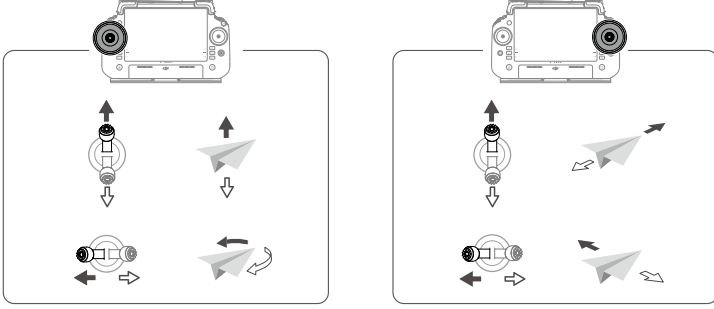


① بدء تشغيل المحركات: قم بتنفيذ أمر عضا التحكم متعددة الاستخدامات وثبتها لمدة ثانيتين.

② الإقلاع: ادفع عضا التحكم اليسرى (الموضع 2) لأعلى للإقلاع.

③ الهبوط / إيقاف تشغيل المحركات: ادفع عضا التحكم اليسرى (الموضع 2) لأسفل حتى تهبط الطائرة، اضغط مع الاستمرار لمدة ثلاث ثوانٍ لإيقاف المحركات.

• اضغط مع الاستمرار على زر C1 و C2 وزر إيقاف الطيران مؤقتًا في نفس الوقت حتى يتوقف المحرك في حالة وجود حالة طوارئ.



حتى تتمكن الطائرة من الإقلاع تلقائيًا وإجراء عملية، يُوصى بإنشاء خطة للميدان وتحديد عملية قبل الإقلاع. راجع قسم بدء العمليات لمزيد من المعلومات. بالنسبة للسياريات الأخرى، قم بالإقلاع والهبوط يدويًا.



بدء العمليات

إجراء التشغيل

يمكن للمستخدمين تنفيذ عمليات التخطيط في منطقة التشغيل باستخدام تطبيق DJI Agras، وتلقي خريطة عالية الدقة عبر إعادة إنشاء دون اتصال باستخدام وحدة التحكم عن بُعد. لم تخطيط ميدان على خريطة عالية الدقة ووضعيات التشغيل Route. يستخدم الوصف التالي Crosshair (الخطاطع) و Route Mapping (تخطيط المسار) و Route Operation (تشغيل المسار) كاملة.

 انقر فوق  على الشاشة اليمنى، حدد Area Route (مسار المنطقة) أو Boundary Route (مسار الحدود) واسحب Resolution (الدقة)، ثم انقر فوق  وحدد Crosshair (الخطاطع).	 انقر فوق زر الوضع الموجود أعلى اليسار وحدد Route Mapping (تخطيط المسار) في لوحة التخطيط في شاشة تحديد وضع المهمة.	 قم بتزويد وحدة التحكم عن بُعد بالطاقة ومن بعدها الطائرة. أدخل Operation View (عرض التشغيل) في تطبيق DJI Agras.
 انتظر حتى تكتمل عملية إعادة الإنشاء، اضغط على Plan Field (تخطيط الميدان) لتنفيذ العمليات.	 انقر فوق Start (بدء التشغيل) وحرك شريط التصوير للإقلاع. ستقوم الطائرة بإجراء عملية التخطيط على طول المسار تلقائيًا.	 اسحب الخريطة وانقر فوق Add (إضافة) لإضافة نقطة عند Crosshair (عبر الشعار)، انقر فوق  للتحفظ.
 حدد نوع النقطة كمنقح أو منطقة لا تحتاج إلى رش، واسم المواقع أو المناطق التي لا تتطلب رش بعلامة على الخريطة.	 انقر فوق  وحدد Crosshair (الخطاطع)، اسحب الخريطة وانقر فوق Add (إضافة) لإضافة نقاط حدود على الخريطة.	 حدد Field (حقل) وانقر فوق Add (إضافة).
 انقر فوق Start (بدء التشغيل) لبدء المهمة.	 انقر فوق  لاستخدام الحقل وتعيين مهمة المهمة.	 قم بتعيين معاملات المسار واسحب  لضبط اتجاه الطيران الخاص بالمسار، وانقر فوق  للتحفظ.



- الإقلاع فقط في المناطق المفتوحة وتعيين توجيه اتصال مناسب وارتفاع RTH وفقاً لبيئة التشغيل.
- يمكن إيقاف التشغيل مؤقتاً بتحريك عصا التحكم قليلاً. سوف تعود الطائرة وتسجل النقطة الفاصلة. بعد ذلك، يمكن التحكم في الطائرة يدوياً. حدد العملية مرة أخرى للمتابعة. ستمود الطائرة إلى النقطة الفاصلة تلقائياً وستأنف العملية. انتبه لسلامة الطائرة عند العودة إلى نقطة التوقف.
- يمكن للمستخدمين تعيين الإجراء الذي ستقوم به الطائرة بعد اكتمال العملية في التطبيق.
- ارجع إلى دليل المستخدم للحصول على مزيد من المعلومات حول إجراءات التشغيل والاحتياطات.

العودة إلى النقطة الرئيسية (RTH)

ستمود الطائرة تلقائياً إلى النقطة الرئيسية في الحالات التالية:

- Smart RTH (العودة الذكية إلى القاعدة): يضغط المستخدم ويستمر في الضغط على زر العودة إلى القاعدة (RTH).
- Failsafe RTH (العودة إلى القاعدة الآتية من المتعل): تم فقدان إشارة جهاز التحكم عن بُعد.
- العودة إلى القاعدة عند انخفاض البطارية*: يصل مستوى شحن بطارية الطائرة إلى الحد الأدنى المحدد مسبقاً لانخفاض شحن البطارية.

العودة بعد العملية*: اكتملت المهمة.

إذا كان يوجد عائق في مسار العودة أثناء العودة إلى القاعدة (RTH)، ستقوم الطائرة بتجاوزة لتجنبه أو تقوم بإبطاء، سرعينا للتخليق (بعضد الإجراء على التضاريس المحددة للمهمة). تخرج الطائرة من وضع العودة إلى القاعدة (RTH) وتنتظر أوامر أخرى بعد التخليق.

* يمكن للمستخدمين ضبط حركة الطائرة في التطبيق. لا يتوفر ذلك سوى في حالة تعيين وضع العودة إلى القاعدة (RTH).

الصيانة

نظف جميع أجزاء الطائرة ووحدة التحكم عن بُعد في نهاية كل يوم من الرش بعد عودة الطائرة إلى درجة الحرارة العادية. لا تلم نظف الطائرة مباشرة بعد اكتمال العمليات.

1. املاً خزان الرش بالماء، التنظيف أو الماء والصابون ورش الماء، عبر الرشاشات حتى يفرغ الخزان أو قم بتعيين وظيفة تنظيف الخرطوم في إعداد الرش. كُز الخطوة لتنظيف الخزان بالكامل.
2. قم بإزالة مصفاء خزان الرش لتنظيف وإزالة أي انسداد.
3. تأكد من أن هيكل الطائرة متصل بالكامل وأن البطارية تمت إلتهاب بحيث يمكن غسله مباشرة بالماء. يوصى باستخدام غسالة رش ملبية بالماء، لتنظيف جسم الطائرة والمسح بفرشاة ناعمة أو قطعة قماش مليلة قبل إزالة بقايا الماء، بقطعة قماش جافة.
4. في حالة وجود غبار أو سائل مبيد آفات على المحركات، أو المراوح امسحها بقطعة قماش مليلة قبل تنظيف بقايا الماء، المتبقية بقطعة قماش جافة.
5. امسح سطح جهاز التحكم عن بُعد وشاشته بقطعة قماش نظيفة مليلة ثم غسلها بالماء.
6. قم بتخزين الطائرة التي تم تنظيفها في بيئة جافة.

* ارجع إلى دليل المستخدم للحصول على مزيد من المعلومات حول الاستخدام والصيانة.

المواصفات

الطائرة (النظر: 3WWDZ-U75A)

تردد التشغيل⁽¹⁾ وقوة جهاز الإرسال (EIRP) من 2.4000 إلى 2.4835 جيجاهرتز: <33> ديسيل مللي وات (FCC)، <20> ديسيل مللي وات (SRRC/CE/MIC) 5.850-5.725 جيجاهرتز: <33> ديسيل مللي وات (FCC)، <30> ديسيل مللي وات (SRRC)، <14> ديسيل مللي وات (CE)

0 إلى 40 درجة مئوية (32 إلى 104 درجة فهرنهايت)

الرادار

النموذج RD241608RFV3.2 (الرادار الأساسي)، RD240804FB (الرادار السفلي)

تردد التشغيل وقوة جهاز الإرسال (EIRP) 24.25-24.05 جيجاهرتز: <20> ديسيل مللي وات (NCC/MIC/KC/CE/FCC)

0 إلى 40 درجة مئوية (32 إلى 104 درجة فهرنهايت)

نظام LiDAR (النظر: mid360-agras)

الطول الموجي 905 نانومتر

سلامة الليزر الفئة 1

حد الانبعاثات المسموح به (AEL) 128 نانو جول

الفتحة المرجعية 4 مم

أحد الأقوى لطاقة انبعاث نبضات الليزر في غضون 5 نانو ثانية 35 وات

جهاز التحكم عن بُعد (النظر: TKPL2)

درجة حرارة التشغيل 20- إلى 50 درجة مئوية (4- إلى 122 درجة فهرنهايت)

نقل الفيديو O4

تردد التشغيل⁽¹⁾ وقوة جهاز الإرسال (EIRP) من 2.4000 إلى 2.4835 جيجاهرتز: <33> ديسيل مللي وات (FCC)، <20> ديسيل مللي وات (SRRC/CE/MIC) 5.850-5.725 جيجاهرتز: <33> ديسيل مللي وات (FCC)، <14> ديسيل مللي وات (CE)، <30> ديسيل مللي وات (SRRC)

شبكة Wi-Fi (a/b/g/n/ac/ax 802.11)

تردد التشغيل⁽¹⁾ وقوة جهاز الإرسال (EIRP) من 2.4000 إلى 2.4835 جيجاهرتز: <26> ديسيل مللي وات (FCC)، <20> ديسيل مللي وات (SRRC/CE/MIC) 5.150-5.250 جيجاهرتز: <26> ديسيل مللي وات (FCC)، <23> ديسيل مللي وات (SRRC/CE/MIC) 5.725-5.850 جيجاهرتز: <26> ديسيل مللي وات (FCC/RRRC)، <14> ديسيل مللي وات (CE)

تقنية Bluetooth 5.2

تردد التشغيل وقوة جهاز الإرسال (EIRP) من 2.4000 إلى 2.4835 جيجاهرتز: <10> ديسيل مللي وات

[1] الترددات 5.8 و5.1 جيجا هرتز محظورة في بعض الدول. لا يعني الدول، لا يُسمح باستخدام التردد 5.1 جيجا هرتز إلا في الأماكن المغلقة.

Umhverfisvæn förgun
Ekki má farga gömlum raftækjum með úrgangsleifum, heldur þarf að farga þeim sérstaklega. Förgun á almennum söfnunarsstöðum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eigandi gamla

tækja ber ábyrgð á að koma með tækin á þessa söfnunarsíðu eða á svipaða söfnunarsíðu. Með þessu líta persónulega ítaki stuðlar þú að endurnýjunni verðnastr hrafna og meðhöndlun eftirreina.

Çevre dostu betarlar

Eski elektrikli cihazlar, diğer atıkları birlikte bertaraf edilmemelidir, ayrıca atılmalıdır. Özel işçiler aracılığıyla genel toplama noktasına bertaraf işlemi ücretsiz olarak yapılabilir. Eski cihazları sahibi, cihazları bu toplama noktasına veya benzer toplama noktasına göndermekten sorumludur. Bu atıktaki diğer kısımlar, diğerleri her maldeğeri per dönüştürme işleme ve toksik maldeğeri işleme alınmasında katkoda bulunmuş olursunuz.

This device is restricted to indoor use when operating in the 5150-5250MHz frequency range in all EU/EFTA member states, Turkey and UK.

Im Frequenzbereich 5150-5250 MHz darf dieses Gerät in allen EU/EFTA-Mitgliedsstaaten und der Türkei nur innerhalb von Gebäuden verwendet werden.

El dispositivo está restringido a uso en interiores cuando se opera en el rango de frecuencia de 5150-5250 MHz en todos los estados miembros de la UE/EFTA y Turquía.

Cet appareil est réservé à un usage en intérieur dans une plage de fréquence de 5 150 à 5 250 MHz dans tous les pays membres de l'Union Européenne et de l'Association européenne de libre-échange, ainsi qu'en Turquie.

Il dispositivo è limitato all'utilizzo indoor quando si utilizza l'intervallo di frequenza 5150-5250 MHz in tutti gli stati membri dell'UE e AELS e in Turchia.

Това устройство се ограничава до употреба на закрито, когато работи в честотния диапазон 5150-5250 MHz във всички държави-членки на ЕС/ЕАСТ и Турция.

Používatel tohoto zařízení v interiéru je omezeno na limitovaný rozsah 5150-5250 MHz ve všech členských státech EU/EFTA a Turecku.

Denne enhed er begrænset til indendørs brug, når den betjenes i frekvensområdet 5150-5250 MHz i alle EU-EFTA-medlemslande og Tyrkiet.

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους κατά την λειτουργία στο εύρος συχνοτήτων 5150-5250MHz εκτός του κλάδου της ΕΕ/ΕΖΕΣ και της Τουρκίας.

Kui kasutate sagedusvahemiku 5150-5250 MHz, tohib EU-/

EFTA riikides ja Türgis kasutada seadet ainult siseruumides. Täna laite on rajotettu sisäkäyttöön, kun sitä käytetään 5150-5250 MHz:n taajuusalueella kaikissa EU/EFTA-jäsenmaissa ja Turkissa.

Nil cead an gléas seo a úsáid ach amháin taobh istigh agus é ag feidhmiú lastigh den raon minicíochta 5150-5250MHz i ngach ballstát den AE/ASTE agus sa Tuirc.

Upraba ovog uređaja ograničena je na zatvoreni prostor kada radi u frekvencijskom rasponu od 5150-5250 MHz u svim državama članicama EU-a/EFTA-a i Turskoj.

Az 5150-5250 MHz-es frekvenciatartományban az eszköz kizárólag beltérben használható az EU/EFTA tagállamokban és Törökországban.

betta tæki er takmarkað að nota innan dyra (öllum aðalatrikum ESB/EFTA og Tyrklandi, þegar þú ert notað á tönisvísun 5150-5250MHz.

Vissos ES/EFTA valstybės narės ir Turkijoje šis prietaisas gali būti naudojamas tik patalpose, kai veikia 5150-5250 MHz dažnių diapazone.

So ierici vass ES/EFTA dalballastis un Turcijas drīkst lietot tikai iekšējā, darbinot to 5150-5250 MHz frekvencu diapazonā.

Dan I-apparat hwa ristrett għall-użu fuq gnewwa waqt li jkun qed jopera fil-medja tar frekwenza 5150-5250 MHz fil-Istati Membri kollha tal-UE/EFTA u fit-Turkja.

Di apparat is beperkt tot gebruik binnenshuis bij gebruik binnen het frequentiebereik van 5150-5250MHz in alle EU/EVA-licidaten in Turkije.

Uzradzenie to służy do użytku tylko w pomieszczeniach, gdy działa w zakresie częstotliwości 5150-5250 MHz, we wszystkich państwach członkowskich UE/EFTA i w Turcji.

Este dispositivo está limitado à utilização em espaços interiores quando opera na gama de frequências de 5150-5250 MHz em todos os Estados-Membros da UE/EFTA e na Turquia.

Acest dispozitiv este limitat la utilizarea în interior atunci când funcționează în intervalul de frecvență 5150-5250MHz în toate statele membre UE/EFTA și Turcia.

Pri predávke tovaru frekvencnom rozsahu 5 150 - 5 250 MHz je toto zariadenie vo všetkých členských štátoch EÚ/EFTA a Turecku obmedzené na používanie v interiéri.

Ta pripomínka je v vseh državah članicah EU/EFTA in Turčiji pri delovanju v frekvenčnem območju 5150-5250 MHz omejen na

uporabo v zaprtih prostorih. Denna enhet er begrænset til indomhusanvändning vid drift i frekvensområdet 5150-5250 MHz i alla EU/EFTA-medlemsstater och Turkiet.

Tüm AB/EFTA üye ülkelerinde ve Türkiye'de bu cihaz kullanılır, kullanılmak üzere sınırlanmıştır. CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Japan Warning message
W2: Indoor use only except for connection to 5.2GHz registered device

Thailand Warning message
เมื่อใช้ภายในอาคารเท่านั้น ห้ามใช้กลางแจ้งนอกอาคารหรือกลางแจ้ง นอก

Mexico Warning message
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brazil Warning message
Informações sobre Regulamentação. Este equipamento está certificado e homologado pela ANATEL. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Informações sobre Regulamentação. Este equipamento está certificado e homologado pela ANATEL. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está homologado pela Anatel de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência.

有害物質									
部件名称	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	銅 (Cu)	六价鉻 (Cr(VI))	多環芳烴 (PBB)	多環二苯烴 (PBDE)	邻苯二甲酸二乙酯 (DEHP)	邻苯二甲酸二丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸二壬酯 (BBP)
线路板	×	○	○	○	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○	○	○	○
液晶屏 (如有)	×	○	○	○	○	○	○	○	○
金属部件 (铜合金)	×	○	○	○	○	○	○	○	○
内部线材	×	○	○	○	○	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
○: 表示该有害物質在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×: 表示该有害物質至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。(产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求)

CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT

EN50689-2021/ EN60825-1:2014+A11:2021/ IEC60825-1:2014. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance with IEC 60825-1 Ed. 3., as described in Laser Notice No. 56, dated May 8, 2019.

Caution

use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

Attention

L'utilisation des commandes ou réglages ou l'exécution des procédures autres que celles spécifiées dans les présentes exigences peuvent être la cause d'une exposition à un rayonnement dangereux

重要！									
BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR
IT	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
UK	NO	NO	NO	NO	NO	CH	IS	LI	

UK



FR

Cet appareil, ses accessoires et sa batterie se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

OU

For the latest information on AGRAS products, scan the Facebook or YouTube QR code.

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

This content is subject to change without prior notice.



Download the **user manual** for more information.
<https://ag.dji.com/t100/downloads>

DJI and AGRAS are trademarks of DJI.
Copyright © 2025 DJI All Rights Reserved.